

- Overfilling of reservoirs may cause leakage. After each use, drain and rinse all items. Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use. Drain, rinse, clean and dry all items thoroughly before storing.
- Ne pas trop remplir le réservoir pour éviter les fuites. Après chaque utilisation, vider et rincer tous les éléments. Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation. Vider, rincer, laver et sécher tous les éléments avant de les ranger.
- Ein Überfüllen des Behälters kann dazu führen, dass er leckt. Vor dem Aufbewahren alle Teile abspülen, sämtliches Wasser aus dem Spielzeug lassen und es gründlich trocknen. Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken. Alle Spielteile vor dem Weglegen gründlich säubern und trocknen.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio per evitare perdite di liquido. Svuota e risciacqua tutti i componenti dopo l'uso. I giochi ad acqua a volte creano disordine. Proteggi le superfici di gioco prima dell'uso. Scolare, risciacquare, pulire e asciugare accuratamente tutti i componenti prima di riporli.
- Als je te veel water in het reservoir doet, kan het gaan lekken. Na ieder gebruik alle onderdelen leeg laten lopen en schoonspoelen. Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor het spelen het speelgedeelte goed af. Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoelen en goed afdrogen.
- Atención: el depósito no debe llenarse en exceso, ya que el agua podría derramarse y dañar la superficie de juego. Enjuagar y secar todas las piezas después de jugar. Los juguetes que requieren agua pueden ensuciar la superficie de juego. Protegerla antes de empezar a jugar. Limpiar, enjuagar y secar todas las piezas antes de guardar el juguete.
- Encher demasiado o recipiente pode causar derrame de fluido. Depois de cada utilização, lavar e enxaguar todos os acessórios. Os brinquedos que requerem a utilização de água podem manchar a área de brincadeira. Proteger a área de brincadeira antes de usar. Antes de guardar o brinquedo, lavar, enxaguar, limpar e secar bem todos os acessórios.
- Om du fyller i för mycket vatten i poolen kan det rinna över. Töm och skölj alla delar efter varje användning. Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek. Töm, skölj, tvätta och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
- Jos säiliöt ovat liian täynnä, vettä voi valua yli laidan. Tyhjännä ja huuhto kaikki osat joka käyttökerran jälkeen. Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa leikkipaikka ennen kuin aloitat leikin. Tyhjännä, huuhto, puhdistu ja kuivaa kaikki osat hyvin ennen kuin panet ne säilöön.
- Η υπερχειλίση του δοχείου μπορεί να προκαλέσει διαρροή. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα. Κάποιες φορές τα παιχνίδια με νερό προκαλούν ακαταστασία. Προστατέψτε την επιφάνεια παιχνιδιού πριν από τη χρήση. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά όλα τα αντικείμενα πριν την αποθήκευσή τους.

Barbie

• INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
• ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
• INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+



- Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Contenu : retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Contenido: toglie tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per uso futuro. Contengono importanti informazioni.
- Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
- Contenido: recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España, póngase en contacto con el Departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200. 08036 Barcelona; Tel.: 902.20.30.10; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es Guardar estas instrucciones para futura referencia ya que contienen información de importancia acerca del producto.
- CONTEÚDO: Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du ditt lokala Mattel-kontor. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
- Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
- Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING: Not suitable for children under 36 months. Small parts.
ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.
ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Erstickungsgefahr
AVVERTENZA: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Rischio di soffocamento
WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Verstikkingsgevaar
PRECAUCIÓN: Juguete no recomendado para menores de 3 años. Puede generar piezas

pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño.
ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses pois há risco de asfixia por peças pequenas.
VARNING: Inte lämpligt för barn under 36 månader. Kvävningrisk
VAROITUS: Ei sovi alle 3-vuotiaalle – Tukehtumisvaara
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Κίνδυνος Πνιγμού

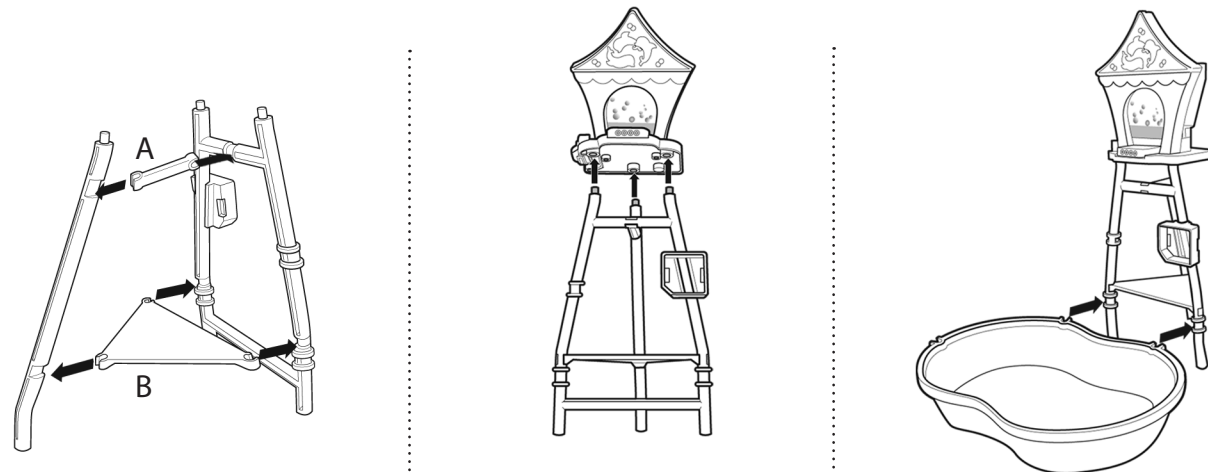
WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
ADVERTENCIA: PUEDE CAUSAR ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.
ATTENTION: NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

MATTEL
V6982-0520G1
V6983-0520G1

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145, 94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821 6600. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport do: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuy Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá N° 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por : Mattel do Brasil Ltda.- CNPJ : 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

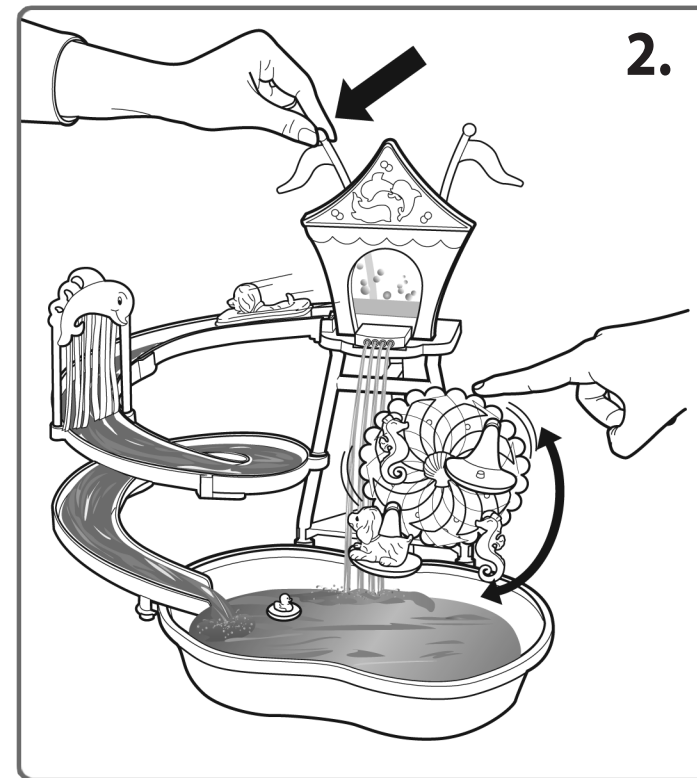
Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697.
En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01 800 463 59 89.
Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.
? SERVICE.MATTEL.COM

**Assembly • Assemblage • Zusammenbau • Montaggio • In elkaar zetten
• Montaje • Montagem • Monterig • Kokoaminen • Συναρμολόγηση**

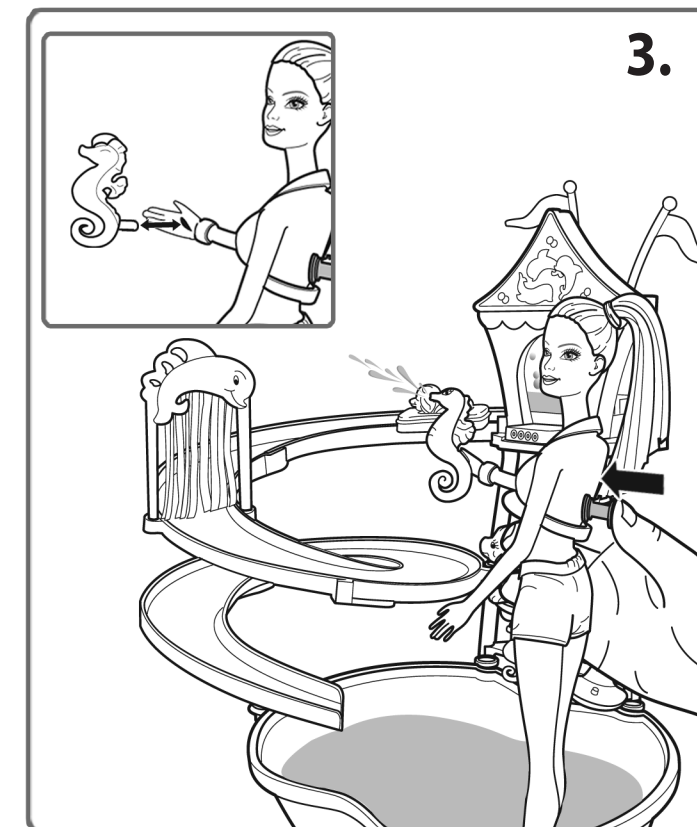


- Cup not included.
- Récipient non inclus.
- Behälter nicht enthalten.
- Recipiente non incluso.
- Bekertje niet inbegrepen.
- Vaso no incluído.
- Recipiente não incluído.
- Mugg ingår ej.
- Kuppi ei sisälly pakkaukseen.
- Το δοχείο δεν περιλαμβάνεται.

- Fill reservoir to fill line with water.
- Verser de l'eau dans le réservoir jusqu'à la ligne de remplissage.
- Den Behälter bis zur Fülllinie mit Wasser füllen.
- Riempi il serbatoio con acqua fino alla linea di pieno.
- Vul het reservoir tot de vulstreep met water.
- Llenar el depósito con agua hasta la línea tope.
- Enche o recipiente com água até à medida.
- Fyll behållaren med vatten upp till vattengränsen.
- Täytä säiliö vedellä merkkiin asti.
- Γεμίστε με νερό μέχρι τη γραμμή.

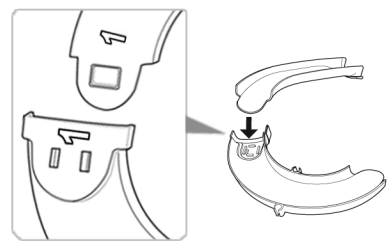


- Be sure to empty the puppy of water before going down the slide. Pull and hold flag as shown to release water. Puppy with raft flows all the way down slide!
- Veiller à vider l'eau du chiot avant de le laisser glisser en bas de la rampe. Tirer et tenir le drapeau comme illustré pour libérer l'eau. Le chiot avec le radeau descend tout en bas de la rampe!
- Jegliches Wasser aus dem Hündchen leeren, bevor es die Rutsche herunter rutschen soll. Die Fahne wie dargestellt zur Seite ziehen und in der Position halten, damit das Wasser herunterfließt. Das Hündchen mit dem Floß rutscht die Rutsche hinunter!
- Assicurati di svuotare l'acqua contenuta nel cagnolino prima di farlo scendere dallo scivolo. Tira e tieni la bandierina come illustrato per rilasciare l'acqua. Il cagnolino galleggerà fino in fondo allo scivolo!
- Puppy eerst leeg laten lopen voordat hij op de glijbaan gaat. Trek aan de vlag zoals afgebeeld om het water te laten stromen. Puppy op vlot glijdt helemaal naar beneden!
- Vacía el agua del interior del perrito antes de lanzarlo por el tobogán. Para soltar el agua, empuja la bandera tal como muestra el dibujo. ¡El perrito baja por el tobogán sobre la balsa!
- Certifica-te de que o cãozinho não tem água no seu interior, antes de o fazeres descer pelo escorrega. Puxa e segura a bandeira como mostrado para lançar água. O cãozinho na jangada desce pelo escorrega!
- Se till att tömma hunden på vatten innan den ska åka på rutschbanan. Dra och håll i flaggan som på bilden för att släppa ut vatten. Hunden åker på flotten ner för hela rutschbanan!
- Tyhjennä koiranpentu vedestä ennen kuin se liukuu alas mäkeä. Päästä vesi virtaamaan kallistamalla lippua kuvan mukaisesti. Pentu liukuu alas lautan päällä!
- Αδειάστε το σκυλάκι από το νερό προτού κάνει τσουλήθρα. Κρατήστε τραβηγμένη τη σημαία όπως απεικονίζεται για να απελευθερωθεί το νερό. Το σκυλάκι με την σχεδία κατεβαίνει την τσουλήθρα!



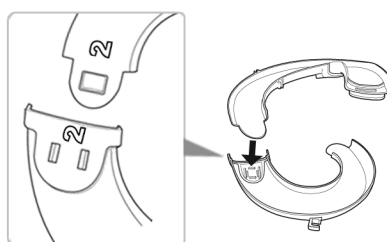
- Immerse doll's feet in water and push button on doll's back. Sea horse squirts water!
- Immerger les pieds de la poupée dans l'eau et appuyer sur le bouton dans le dos de la poupée. L'hippocampe projette de l'eau!
- Die Füße der Puppe in Wasser halten und den auf dem Rücken der Puppe befindlichen Knopf drücken. Das Seepferdchen spritzt Wasser!
- Immergi i piedi della bambola in acqua e premi il tasto sul suo dorso. Il cavalluccio marino spruzza l'acqua!
- Zet de pop met haar voeten in het water en druk op de knop op haar rug. Zeepaardje spuit water!
- Sumerge los pies de Barbie en agua y apriétale el botón de la espalda. ¡El caballito de mar lanza agua!
- Coloca os pés da boneca na água e pressiona o botão nas suas costas. O cavalo-marinho esguicha água!
- Sätt ner dockans fötter i vattnet och tryck på knappen på dockans rygg. Sjöhästen sprutar vatten!
- Kasta nuken jalat veteen ja paina sen selässä olevaa painiketta. Merihevonen ruiskuttaa vettä!
- Βουτήξτε τα πόδια της κούκλας στο νερό και πατήστε το κουμπί στην πλάτη της κούκλας. Ο ιππόκαμπος πετάει νερό!

1.



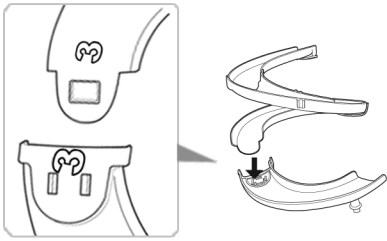
- | | |
|------------|---------------|
| Back | Parte trasera |
| Arrière | Para trás |
| Rückseite | Tillbaka |
| Retro | Takaa |
| Achterkant | Πίσω |

2.

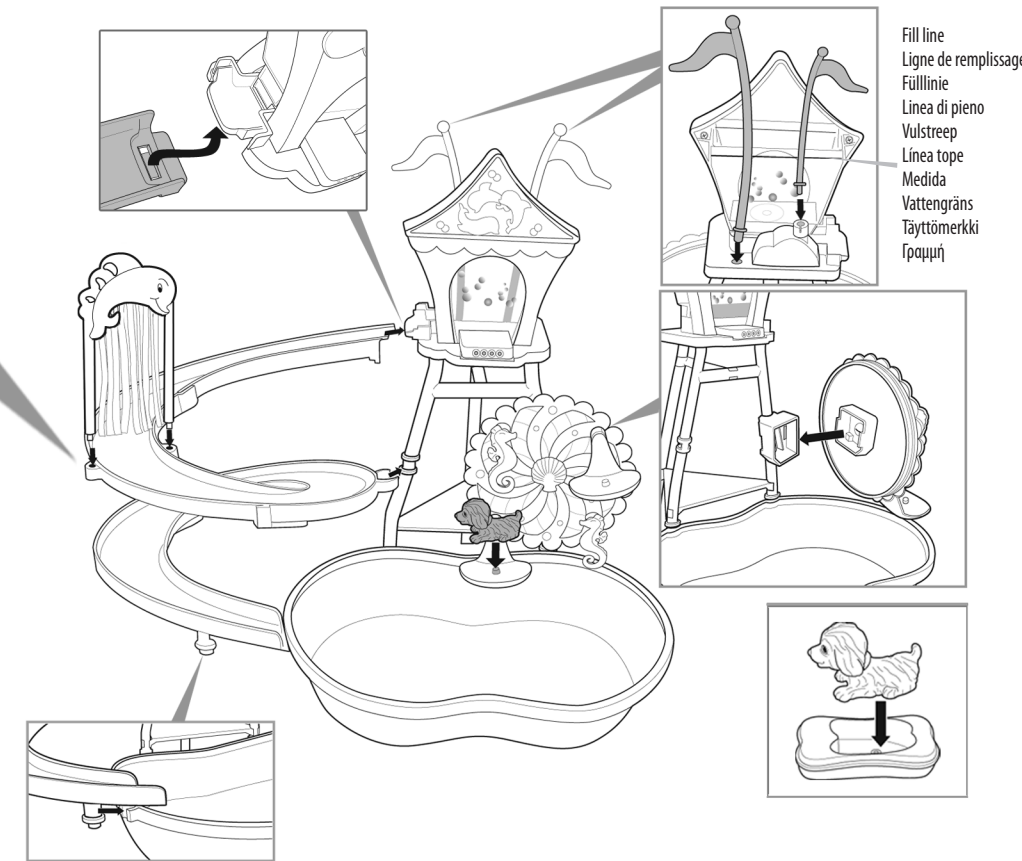


- | | |
|------------|---------------|
| Back | Parte trasera |
| Arrière | Para trás |
| Rückseite | Tillbaka |
| Retro | Takaa |
| Achterkant | Πίσω |

3.



- | | |
|------------|---------------|
| Back | Parte trasera |
| Arrière | Para trás |
| Rückseite | Tillbaka |
| Retro | Takaa |
| Achterkant | Πίσω |



- Fill line
Ligne de remplissage
Fülllinie
Linea di pieno
Vulstreep
Línea tope
Medida
Vattengräns
Täytömerkki
Γραμμή

